

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B****ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/973 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 1ης Ιουνίου 2021

για την επιβεβαίωση ή την τροποποίηση του προσωρινού υπολογισμού των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ και των στόχων για τις ειδικές εκπομπές των κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων και ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων για το ημερολογιακό έτος 2019 και, για τον κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και την ομάδα Volkswagen, για τα ημερολογιακά έτη 2014 έως 2018 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/631 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 3682]

(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, εσθονική, ιταλική, ολλανδική, ουγγρική, σουηδική και τσεχική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 215 της 17.6.2021, σ. 1)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

αριθ. σελίδα ημερομηνία

► **M1** Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/324 της Επιτροπής της 24ης L 55 54 28.2.2022
Φεβρουαρίου 2022



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/973 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2021

για την επιβεβαίωση ή την τροποποίηση του προσωρινού υπολογισμού των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ και των στόχων για τις ειδικές εκπομπές των κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων και ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων για το ημερολογιακό έτος 2019 και, για τον κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και την ομάδα Volkswagen, για τα ημερολογιακά έτη 2014 έως 2018 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/631 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 3682]

(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, εσθονική, ιταλική, ολλανδική, ουγγρική, σουηδική και τσεχική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Άρθρο 1

1. Οι τιμές των επιδόσεων των κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2019 προσδιορίζονται στο παράρτημα I.
2. Οι τιμές των επιδόσεων των κατασκευαστών ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2019 προσδιορίζονται στο παράρτημα II.
3. Οι τιμές επιδόσεων της Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και της ομάδας Volkswagen ως κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων, όσον αφορά τα ημερολογιακά έτη 2014 έως 2017, καθορίζονται στο παράρτημα III και για το ημερολογιακό έτος 2018 καθορίζονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στους ακόλουθους μεμονωμένους κατασκευαστές και ομάδες κατασκευαστών που έχουν σχηματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631:

- 1) ADAM OPEL GmbH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Γερμανία
- 2) ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Γαλλία
- 3) ALFA ROMEO SpA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Ιταλία

▼B

- 4) ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
Ιταλία
- 5) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GmbH E CO KG
Alpenstraße 35 - 37
86807 Buchloe
Γερμανία
- 6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
Ιταλία
- 7) ASTON MARTIN LAGONDA LTD
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH,
Unterschweinstiege 2-14
60549 Frankfurt am Main
Γερμανία
- 8) AUDI AG
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 10) AUDI SPORT GmbH
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 11) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Γαλλία
- 12) AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Γαλλία
- 13) AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Γαλλία
- 14) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SpA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Ιταλία

▼B

- 15) AVTOVAZ JSC
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
Τσεχική Δημοκρατία
- 16) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 Munich
Γερμανία
- 17) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
Γερμανία
- 18) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
Ηνωμένο Βασίλειο
- 19) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Γαλλία
- 20) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 Munich
Γερμανία
- 21) Ομάδα BMW
Petuelring 130
80788 Munich
Γερμανία
- 22) BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 23) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
Ηνωμένο Βασίλειο
- 24) CNG-TECHNIK GmbH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία
- 25) DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Γερμανία

▼B

- 26) Ομάδα Daimler (M1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Γερμανία
- 27) Ομάδα Daimler (N1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Γερμανία
- 28) DFSK MOTOR CO LTD
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
Ιταλία
- 29) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
Κάτω Χώρες
- 30) DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
Ιταλία
- 31) DR ING HCF PORSCHE AG
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 32) DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
Ιταλία
- 33) E-GO MOBILE AG
AG Campus-Boulevard 30 D
52074 Aachen
Γερμανία
- 34) FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi,18
43040 Varano de' Melegari (PR)
Ιταλία
- 35) FCA ITALY SpA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Ιταλία

▼B

- 36) Ομάδα FCA TESLA
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
FCA Italy S.p.A.
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Ιταλία
- 37) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Ιταλία
- 38) Ομάδα FIAT GROUP (N1)
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Ιταλία
- 39) ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Ιταλία
- 40) FERRARI SpA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Ιταλία
- 41) FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία
- 42) FORD MOTOR COMPANY
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία
- 43) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία
- 44) FORD-WERKE GmbH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία

▼B

- 45) Ομάδα FORD (M1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Ford-Werke Gmbh
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία
- 46) Ομάδα FORD (N1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Ford-Werke Gmbh
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Γερμανία
- 47) FUSO
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546
Stuttgart-Untertuerkheim
Γερμανία
- 48) GAZ
Poe 2
60502 Lähde Tartumaa
Εσθονία
- 49) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Κάτω Χώρες
- 50) GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
Ιταλία
- 51) GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
Γαλλία
- 52) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Γερμανία
- 53) GUMPERT AIWAYS AUTOMOBILE GmbH
Carl-Hahn-Straße 5
85053 Ingolstadt
Γερμανία

▼B

- 54) HONDA MOTOR CO LTD
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Honda Motor Europe Ltd.
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Βέλγιο
- 55) Ομάδα HONDA
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Honda Motor Europe Ltd.
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Βέλγιο
- 56) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Honda Motor Europe Ltd.
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Βέλγιο
- 57) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Γερμανία
- 58) Ομάδα HYUNDAI (M1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Γερμανία
- 59) Ομάδα HYUNDAI (N1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Γερμανία
- 60) HYUNDAI MOTOR COMPANY
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Γερμανία
- 61) HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Γερμανία

▼B

- 62) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Γερμανία
- 63) ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
Βέλγιο
- 64) IVECO SpA
Via Puglia 35
10156 Torino
Ιταλία
- 65) JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Ιρλανδία
- 66) Ομάδα KIA (M1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Γερμανία
- 67) Ομάδα KIA (N1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Γερμανία
- 68) KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Γερμανία
- 69) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Γερμανία
- 70) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 Angelholm
Σουηδία
- 71) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Αυστρία

▼B

- 72) LADA AUTOMOBILE GmbH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
Γερμανία
- 73) LIGIER GROUP
Route d'Hauterive 105
3200 Abrest
Γαλλία
- 74) LONDON EV COMPANY
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Goteborg
Σουηδία
- 75) LOTUS CARS LIMITED
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Goteborg
Σουηδία
- 76) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ουγγαρία
- 77) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
Ιταλία
- 78) MAN TRUCK & BUS AG
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 79) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ουγγαρία
- 80) MASERATI SpA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Ιταλία
- 81) MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
Γερμανία

▼B

- 82) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
Ηνωμένο Βασίλειο
- 83) MERCEDES-AMG GmbH
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Γερμανία
- 84) MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Γερμανία
- 85) MG MOTOR UK LIMITED
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
SAIC Motor Europe B.V.
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 DJ Amstelveen
Κάτω Χώρες
- 86) Ομάδα MG SAIC
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg -Cloche d'Or
Λουξεμβούργο
- 87) Ομάδα MITSUBISHI MOTORS (M1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Κάτω Χώρες
- 88) Ομάδα MITSUBISHI MOTORS (N1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Κάτω Χώρες
- 89) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Κάτω Χώρες

▼B

- 90) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Κάτω Χώρες

- 91) MORGAN TECHNOLOGIES LTD

Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
Ηνωμένο Βασίλειο

- 92) NISSAN INTERNATIONAL SA

Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Brussels
Βέλγιο

- 93) OPEL AUTOMOBILE GmbH

Bahnhofplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Γερμανία

- 94) PAGANI AUTOMOBILI SpA

Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Ιταλία

- 95) PIAGGIO & C SpA

Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
Ιταλία

- 96) Ομάδα GROUPE PSA (N1)

Route de Gisy
78943 Velizy-Villacoublay Cedex
Γαλλία

- 97) PSA AUTOMOBILES SA

2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
Γαλλία

- 98) Ομάδα PSA OPEL (M1)

Route de Gisy
78943 Guyancourt Cedex
Γαλλία

- 99) Ομάδα RENAULT (M1)

1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Γαλλία

▼B

- 100) Ομάδα RENAULT (N1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Γαλλία
- 101) RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Γαλλία
- 102) RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
Γαλλία
- 103) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 Munich
Γερμανία
- 104) ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
Ιταλία
- 105) SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg Luxembourg -Cloche d'Or
Λουξεμβούργο
- 106) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg Luxembourg -Cloche d'Or
Λουξεμβούργο
- 107) SEAT SA
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 108) SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Γαλλία
- 109) SKODA AUTO AS
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 110) SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Γαλλία

▼B

- 111) SSANGYONG MOTOR COMPANY
SsangYong Motor Europe Office c/o Business center
Otto-Volger-Straße 15
65843 Sulzbach
Γερμανία
- 112) STREETSCOOTER GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Γερμανία
- 113) SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Βέλγιο
- 114) SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ουγγαρία
- 115) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ουγγαρία
- 116) Ομάδα SUZUKI
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ουγγαρία
- 117) Ομάδα TATA JAGUAR LAND ROVER
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Ιρλανδία
- 118) TECNO MECCANICA IMOLA SpA
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Artega GmbH, Artegastraße 1
33129 Delbrück
Γερμανία
- 119) TESLA MOTORS LTD
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Tesla Motors Netherlands BV,
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
Κάτω Χώρες

▼B

- 120) Ομάδα TOYOTA MAZDA
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Toyota Motor Europe Nv Sa
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Βέλγιο
- 121) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Βέλγιο
- 122) UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
Ρωσία
- 123) VOLKSWAGEN AG
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 124) Ομάδα VOLKSWAGEN (M1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
VW GROUP PC
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 125) Ομάδα VOLKSWAGEN (N1)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
VOLKSWAGEN GROUP LCV
Γραμματοκιβώτιο 011/1882
38436 Wolfsburg
Γερμανία
- 126) VOLVO CAR CORPORATION
Περιβάλλον κανονιστικών υποθέσεων (Dep 58832)
PV3A1, PVE Reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
Σουηδία



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πίνακας 1

Επιδόσεις κατά το ημερολογιακό έτος 2019 μεμονωμένων κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περσφόρο σφάλματος
ADAM OPEL GmbH	P10	157	1 429,72	125,745	132,278	-7,394	0	1	0,861
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	80	1 306,56	148,813			0	1	0
ALFA ROMEO SpA	P3	50 565	1 619,15	147,256	140,935	6,321	0,104	1	0
ALPINA BURKARD BOVEN-SIEPEN GmbH E CO	D	693	2 005,00	209,937	216,000	-6,063	0	1	0
ANHUI JIANGHUI AUTOMOBILE	DMD	44	1 535,00	0,000			0	1	0
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2 435	1 853,53	253,756	295,000	-41,244	0	1	0
AUDI AG	P15	700 930	1 617,16	129,147	140,844	-11,697	0,005	1	0
AUDI HUNGARIA MOTOR	P15	5 810	1 441,57	154,874	132,819	22,055	0	1	0
AUDI SPORT GmbH	P15	11 467	1 707,81	209,024	144,986	64,038	0,001	1	0
AUTOMOBILE DACIA SA	P11	376 275	1 174,99	123,939	120,637	3,299	0,191	1	0,003
AUTOMOBILES CITROEN	P10	522 998	1 179,70	106,270	120,852	-14,583	0,202	1	0,001
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	866 936	1 276,15	107,758	125,260	-17,504	0,098	0,989	0,002
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SpA	D	1 984	1 976,36	332,863	304,000	28,863	0	1	0

▼ B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
AVTOVAZ JSC	P11	3 790	1 310,36	193,965	126,823	67,142	0	1	0
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	985 804	1 612,74	123,773	140,642	-16,869	1,183	1	0
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	7	1 854,00	233,000			0	1	0
BENTLEY MOTORS LTD	D	2 976	2 439,99	269,276	264,000	5,276	0	1	0
BLUECAR SAS	DMD	166	1 515,20	0,000			0	1	0
BMW M GmbH	P1	16 906	1 792,57	222,790	148,860	73,930	0,020	1	0
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P15	22	2 070,00	516,000	161,538	354,462	0	1	0
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	10	2 465,00	0,000			0	1	0
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	140	675,36	173,671			0	1	0
CNG-TECHNIK GmbH	P4	1 464	1 707,50	103,509	144,972	-41,464	0	1	0,001
Daimler AG	P2	979 292	1 589,41	135,985	139,576	-3,593	0,753	1	0,002
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	213	1 579,69	204,915			0	1	0
DONKERVORT AUTOMOBILEN BV	DMD	33	865,33	178,000			0	1	0
DR AUTOMOBILES SRL	D	2 056	1 400,96	152,654	155,000	-2,346	0,000	1	0
DR ING HCF PORSCHE AG	P15	72 980	1 908,92	185,561	154,177	31,381	1,03	1	0,003

▼ M1▼ B

▼B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
DR MOTOR COMPANY SRL	D	1 805	1 170,35	147,143	150,000	-2,857	0	1	0
E-GO MOBILE AG	DMD	143	1 231,00	0,000			0	1	0
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	25	1 013,20	217,960			0	1	0
FCA ITALY SpA	P3	667 266	1 186,83	123,324	121,178	2,146	0,437	1	0
FCA US LLC	P3	161 863	1 606,13	149,124	140,340	8,784	0,555	1	0
FERRARI SpA	D	3 380	1 709,04	279,654	286,000	-6,346	0	1	0
FORD INDIA PRIVATE LTD	P4	40 036	1 146,15	118,725	119,319	-0,594	0	1	0
FORD MOTOR COMPANY	P4	15 091	1 961,75	221,690	156,591	65,078	0	1	0,021
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	10	1 669,30	141,780	143,226	-1,850	0,120	1	0,404
FORD-WERKE GmbH	P4	922 360	1 465,58	129,851	133,916	-4,069	0,184	1	0,004
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2 634	1 803,16	252,016	265,000	-12,984	0,000	1	0
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	117	1 615,34	172,197			0	1	0
GUMPERT SPORTWAGEN MANUFAKTUR GmbH	DMD	1	1 825,00	0,000			0	1	0
HONDA MOTOR CO LTD	P5	116 781	1 397,63	124,926	130,811	-5,887	0,284	1	0,002
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	199	1 639,23	139,136	141,852	-2,716	0	1	0

▼B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	152 644	1 065,20	122,259	115,619	6,637	0,002	1	0,003
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	174 736	1 454,79	100,245	133,423	-33,186	0,084	1	0,008
HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH	P6	4 276	1 441,68	131,866	132,824	-0,958	0,130	1	0
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH	P6	220 684	1 478,97	144,380	134,528	9,850	0,081	1	0,002
ISUZU MOTORS LTD	DMD	1	1 980,00	183,000			0	1	0
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P13/ND	214 955	2 037,92	157,608	178,025	-20,417	0,124	1	0
KIA MOTORS CORPORATION	P7	324 405	1 304,13	114,743	126,538	-11,796	0,003	1	0,001
KIA MOTORS SLOVAKIA	P7	173 159	1 442,39	138,016	132,857	5,158	0,070	1	0,001
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1 750,00	464,000			0	1	0
KTM SPORT MOTORCYCLE AG	DMD	1	875,00	202,000			0	1	0
LADA AUTOMOBILE GmbH	DMD	849	1 269,59	221,876			0	1	0
LONDON EV COMPANY	DMD	23	2 305,00	0,000			0	1	0
LOTUS CARS LIMITED	D	717	1 139,76	206,134	225,000	-18,866	0	1	0
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P12/ND	104 813	1 229,06	131,875	123,114	8,761	0	1	0

▼ B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1 083	1 293,97	141,099	165,000	-23,901	0	1	0
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P12/ND	9 692	965,43	106,144	123,114	-16,970	0	1	0
MASERATI SpA	D	5 127	2 129,93	239,733	237,000	2,733	0	1	0
MAZDA MOTOR CORPORATION	P14	247 405	1 373,75	134,727	129,720	5,007	0,507	1	0
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	1 061	1 513,62	257,573	260,000	-2,427	0	1	0
MERCEDES-AMG GmbH	P2	5 871	1 957,64	247,183	156,404	90,779	0	1	0
MG MOTOR UK LIMITED	P8/ND	13 038	1 330,02	134,160	140,101	-5,941	0	1	0
mitsubishi MOTORS CORPORATION MMC	P9	102 154	1 632,85	118,943	141,561	-22,618	0,071	1	0
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	37 284	946,60	106,497	110,199	-3,702	0	1	0
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	372	1 071,13	202,067			0	1	0
NISSAN INTERNATIONAL SA		391 479	1 390,41	114,270	130,481	-16,213	0,068	1	0,002
OPEL AUTOMOBILE GmbH	P10	790 982	1 296,67	126,017	126,197	-0,182	0,123	1	0,002
PAGANI AUTOMOBILI SpA	DMD	10	1 491,00	343,000			0	1	0
PIAGGIO & C SpA	DMD	1	1 010,00	150,000			0	1	0

▼ B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
PSA AUTOMOBILES SA	P10	326 474	1 460,47	114,078	133,683	-19,605	0,193	1	0
RENAULT SAS	P11	1 269 109	1 336,75	116,048	128,029	-11,983	0,160	1	0,002
RENAULT TRUCKS	DMD	91	2 523,97	191,385			0	1	0
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	694	2 640,71	345,931	187,620	158,311	0	1	0
SAIC MOTOR CORPORATION LTD	P8/ND	1 064	1 606,23	0,000	140,101	-140,101	0	1	0
SEAT SA	P15	491 073	1 318,68	119,525	127,203	-7,680	0,006	1	0,002
SECMA SAS	DMD	88	666,18	131,727			0	1	0
SKODA AUTO AS	P15	726 643	1 357,31	119,019	128,969	-9,951	0,196	1	0,001
SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE	P11	3 919	1 170,18	144,043	120,417	23,626	0	1	0
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	12 765	1 619,46	171,517	167,573	3,944	0	1	0
SUBARU CORPORATION	ND	27 450	1 598,21	162,300	164,616	-2,316	0,172	1	0
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P12/ND	128 106	993,52	115,085	123,114	-8,029	0,146	1	0
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P12/ND	11 405	892,85	91,915	123,114	-31,199	0	1	0
TECNO MECCANICA IMOLA SpA	DMD	4	712,00	0,000			0	1	0
TESLA INC	P3	104 354	1 950,74	0,000	156,088	-156,088	0	1	0

▼ B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περιθώριο σφάλματος
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P14	788 030	1 352,78	99,595	128,762	-29,170	0,138	1	0,003
VOLKSWAGEN AG	P15	1 713 273	1 435,42	121,797	132,538	-10,742	0,006	1	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		326 205	1 779,44	131,927	148,260	-16,335	0	1	0,002

Πίνακας 2

Επιδόσεις κατά το ημερολογιακό έτος 2019 ομάδων κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περιθώριο σφάλματος
BMW GROUP	P1	1 003 404	1 616,48	125,595	140,813	-15,218	1,163	1	0
Daimler AG	P2	985 163	1 591,60	136,648	139,676	-3,030	0,748	1	0,002
FCA-TESLA	P3	984 048	1 359,02	115,719	129,047	-13,328	0,393	1	0
FORD-WERKE GmbH	P4	978 961	1 460,53	130,773	133,686	-2,915	0,172	1	0,002
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	116 980	1 398,05	124,950	130,830	-5,881	0,283	1	0,001
HYUNDAI	P6	552 340	1 356,68	124,208	128,940	-4,737	0,060	1	0,005

▼ M1▼ B

▼ B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
KIA	P7	497 564	1 352,24	122,842	128,737	-5,896	0,027	1	0,001
MG-SAIC	P8/ND	14 102	1 350,86	124,037	140,101	-16,064	0,000	1	0
MITSUBISHI MOTORS	P9	139 438	1 449,35	115,615	133,175	-17,560	0,052	1	0
PSA-OPEL	P10	2 507 547	1 286,51	113,874	125,733	-11,860	0,140	0,995	0,001
RENAULT	P11	1 653 093	1 299,47	118,089	126,325	-8,239	0,167	1	0,003
SUZUKI POOL	P12/ND	254 016	1 085,12	120,632	123,114	-2,482	0,073	1	0
TATA MOTORS JAGUAR LAND ROVER	P13/ND	214 955	2 037,92	157,608	178,025	-20,417	0,124	1	0
TOYOTA-MAZDA	P14	1 035 435	1 357,79	107,990	128,990	-21,001	0,226	1	0,001
VW GROUP PC	P15	3 722 198	1 449,13	123,912	133,165	-9,253	0,063	1	0

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τους πίνακες 1 και 2:

Στήλη A:

Πίνακας 1: «Όνομα κατασκευαστή»: το όνομα του κατασκευαστή που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή ή, ελλείψει τέτοιας κοινοποίησης, το όνομα που δηλώθηκε από το κράτος μέλος.

Πίνακας 2: «Όνομα ομάδας»: το όνομα της ομάδας που δηλώθηκε από τον επικεφαλής της ομάδας.

Στήλη B:

Η ένδειξη «D» σημαίνει ότι έχει χορηγηθεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 για το ημερολογιακό έτος 2019 (κατασκευαστής με μικρό όγκο παραγωγής).

Η ένδειξη «ND» σημαίνει ότι έχει χορηγηθεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 για το ημερολογιακό έτος 2019 (εξειδικευμένος κατασκευαστής).

Η ένδειξη «DMD» σημαίνει ότι εφαρμόζεται εξαίρεση de minimis σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631, με αποτέλεσμα ο κατασκευαστής να μην υποχρεούται να επιτύχει στόχο ειδικών εκπομπών το 2019.

▼B

Η ένδειξη «P» σημαίνει ότι ο κατασκευαστής είναι μέλος ομάδας (της οποίας ο αριθμός παρατίθεται στη στήλη Β του πίνακα 2) η οποία έχει σχηματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 και η συμφωνία ομαδοποίησης ισχύει για το ημερολογιακό έτος 2019.

Στήλη Γ:

«Αριθμός ταξινομήσεων»: ο συνολικός αριθμός των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην Ισλανδία, στη Νορβηγία και στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά το ημερολογιακό έτος 2019 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή τα μέλη της ομάδας (πίνακας 2).

Στήλη Δ:

«Μέση μάζα» (σε kg): η μέση μάζα σε κατάσταση ετοιμότητας λειτουργίας όλων των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην Ισλανδία, στη Νορβηγία και στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά το ημερολογιακό έτος 2019 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή τα μέλη της ομάδας (πίνακας 2).

Στήλη Ε:

«Μέσες ειδικές εκπομπές CO₂» (σε g CO₂/km): ο μέσος όρος των ειδικών εκπομπών CO₂ όλων των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην Ισλανδία, στη Νορβηγία και στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά το ημερολογιακό έτος 2019 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή τα μέλη της ομάδας (πίνακας 2). Για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ λήφθηκαν υπόψη, στον βαθμό που συνέτρεχε σχετική περίπτωση:

- οι εξοικονομήσεις εκπομπών CO₂ που επιτεύχθηκαν με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 (στήλη Η).
- ο διορθωτικός συντελεστής που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1153 (στήλη Θ).

Στήλη ΣΤ:

«Στόχος ειδικών εκπομπών» (σε g CO₂/km): ο στόχος ειδικών εκπομπών του κατασκευαστή (πίνακας 1) ή της ομάδας (πίνακας 2) που καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και με την τιμή M₀ ίση με 1 379,88 ή ο στόχος ειδικών εκπομπών που καθορίζεται με παρέκκλιση που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631. Αν ο κατασκευαστής δικαιούται εξαίρεση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631, δεν προσδιορίζεται στόχος ειδικών εκπομπών.

Στήλη Ζ:

«Απόκλιση από τον στόχο» (σε g CO₂/km): η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που προσδιορίζονται στη στήλη Ε και του στόχου ειδικών εκπομπών που προσδιορίζεται στη στήλη ΣΤ, από την οποία αφαιρείται το περιθώριο σφάλματος που προσδιορίζεται στη στήλη Ι.

Όταν η τιμή στη στήλη Ζ είναι μεγαλύτερη του μηδενός, αυτό σημαίνει ότι έχει σημειωθεί υπέρβαση του στόχου ειδικών εκπομπών.

Ως προς τους κατασκευαστές που είναι μέλη ομάδας, η συμμόρφωση με τον στόχο ειδικών εκπομπών αξιολογείται στο επίπεδο της ομάδας.

Στήλη Η:

«Εξοικονομήσεις εκπομπών CO₂ από οικολογικές καινοτομίες» σε (g CO₂/km): οι εξοικονομήσεις εκπομπών που λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που παρατίθενται στη στήλη Ε, οι οποίες επιτεύχθηκαν με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών που έχουν επαληθευμένη συμβολή στη μείωση των εκπομπών CO₂ και έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631.

▼B**Στήλη Θ:**

«Διορθωτικός συντελεστής»: ο διορθωτικός συντελεστής που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1153, ο οποίος χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ του κατασκευαστή (πίνακας 1) ή της ομάδας (πίνακας 2).

Στήλη Ι:

«Περιθώριο σφάλματος» (σε g CO₂/km): η τιμή κατά την οποία προσαρμόστηκε η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ (στήλη Ε) και του στόχου ειδικών εκπομπών (στήλη ΣΤ) κατά τον υπολογισμό της απόκλισης από τον στόχο (στήλη Ζ), προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι φάκελοι που γνωστοποίησε στην Επιτροπή ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή η ομάδα (πίνακας 2) με τον κωδικό σφάλματος Β, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1014/2010 της Επιτροπής.

Το περιθώριο σφάλματος υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

Περιθώριο σφάλματος = απόλυτη τιμή της μεταβλητής [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, συμπεριλαμβανομένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β (όπως προσδιορίζεται στη στήλη Ε)·

TG1 = στόχος ειδικών εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β (όπως προσδιορίζεται στη στήλη ΣΤ)·

AC2 = μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, εξαιρουμένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β·

TG2 = στόχος ειδικών εκπομπών, εξαιρουμένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας 1

Επιδόσεις κατά το ημερολογιακό έτος 2019 μεμονωμένων κατασκευαστών ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινόμησης	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περίθωρο σφάλματος
ALKE SRL	DMD	79	1 126,25	0,000			0	1	0
AUDI AG	P9	58	1 789,91	141,121	177,186	-36,065	0	1	0
AUTOMOBILES CITROEN	P4	86 840	1 837,92	146,890	181,651	-34,766	0	1	0,005
AUTOMOBILES PEUGEOT	P4	127 067	1 835,38	144,299	181,415	-37,117	0	0,989	0,001
AVTOVAZ JSC	P8	485	1 266,48	225,196	128,507	96,689	0	1	0
BLUECAR SAS	DMD	1	1 325,00	0,000			0	1	0
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	126	1 856,60	152,563			0	1	0
BMW M GmbH	DMD	25	2 152,00	185,800			0	1	0
FCA US LLC	P2	14	1 813,00	184,214	179,334	4,880	0	1	0
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	30 094	1 280,25	123,333	129,788	-6,457	0,014	1	0,002
DAIMLER AG	P1	161 818	2 178,12	189,555	213,290	-23,735	0	1	0
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	609	1 275,99	186,250			0	1	0
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	10	1 251,00	0,000			0	1	0
FCA ITALY SpA	P2	144 440	1 704,35	156,733	169,229	-12,496	0,071	1	0
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44 568	2 318,03	215,475	226,302	-10,828	0	1	0,001

▼ B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
FORD MOTOR COMPANY	P3	273	2 238,98	207,729	218,950	-11,221	0	1	0
FORD-WERKE GmbH	P3	249 687	1 992,16	161,856	195,996	-34,141	0	1	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	561	2 177,34	179,891	213,217	-33,326	0	1	0
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	1	2 326,00	295,000			0	1	0
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	DMD	1	2 458,00	347,000	239,319	107,681	0	1	0
GONOW AUTO CO LTD	DMD	2	1 017,50	146,000			0	1	0
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	825	1 045,14	0,000			0	1	0
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	450	1 953,45	236,613			0	1	0
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	5	1 367,20	121,000			0	1	0
HYUNDAI MOTOR CO	P5	1 494	2 150,45	200,862	210,717	-9,855	0	1	0
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P5	116	1 043,24	119,655	107,746	11,909	0	1	0
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH	P5	26	1 484,55	113,654	148,788	-35,134	0	1	0
ISUZU MOTORS LIMITED		13 799	2 089,91	198,709	205,086	-6,377	0	1	0
IVECO SpA		19 424	2 475,23	204,585	240,921	-36,357	0	1	0,021

▼B

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1 868	2 404,69	200,841	234,361	-33,520	0	1	0
KIA MOTORS CORPORATION	P6	946	1 488,49	121,285	149,154	-27,869	0	1	0
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P6	47	1 539,28	116,532	153,878	-37,346	0	1	0
LIGIER GROUP	DMD	23	709,91	0,000			0	1	0
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	67	2 193,28	229,179			0	1	0
MAN TRUCK & BUS AG	P9	8 940	2 187,02	203,763	214,118	-10,355	0	1	0
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	68	1 516,29	138,044			0	1	0
MFTBC	P1	93	2 548,69	230,957	247,753	-16,796	0	1	0
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7	94	1 820,91	149,606	180,069	-30,463	0	1	0
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7	8 350	1 997,93	190,006	196,532	-6,526	0,351	1	0
NISSAN INTERNATIONAL SA		45 711	1 929,57	153,616	190,175	-36,563	0,007	1	0,004
ADAM OPEL GmbH		1 056	1 478,36	138,215	148,212	-10,173	0	1	0,176
OPEL AUTOMOBILE GmbH	P4	75 029	1 770,28	148,538	175,361	-26,826	0	1	0,003
PIAGGIO & C SpA	D	3801	1 116,57	149,661	153,000	-3,339	0	1,009	0
DR ING HCF PORSCHE AG	P9	1	1 845,00	167,000	182,31	-15,310	0	1	0

▼ B

A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Θ	Ι
Όνομα κατασκευαστή	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
PSA AUTOMOBILES SA	P4	141 824	1 422,07	112,468	142,977	-30,510	0,001	1	0,001
RENAULT SAS	P8	238 613	1 726,86	146,292	171,323	-25,031	0,039	1	0
RENAULT TRUCKS		8 671	2 335,29	208,500	227,907	-19,407	0,040	1	0
ROMANITAL SRL	DMD	71	1 278,07	155,000			0	1	0
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	517	2 370,64	152,673			0	1	0
SEAT SA	P9	153	1 212,85	110,784	123,520	-12,736	0	1	0
SKODA AUTO AS	P9	121	1 249,50	108,959	126,928	-17,969	0	1	0
SSANGYONG MOTOR COMPANY		1 169	2 161,31	217,170	211,727	5,443	0	1	0
STREETSCOOTER GmbH		1 987	1 667,23	0,000	165,777	-165,777	0	1	0
SUBARU CORPORATION	DMD	16	1 608,94	163,875			0	1	0
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		41 250	1 976,92	165,288	194,578	-29,297	0	1	0,007
UAZ	DMD	3	2 071,67	233,000			0	1	0
VOLKSWAGEN AG	P9	200 501	1 952,13	171,208	192,273	-21,208	0	1	0,143
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	878	1 715,45	129,105			0	1	0



Πίνακας 2

Επιδόσεις κατά το ημερολογιακό έτος 2019 ομάδων κατασκευαστών ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
DAIMLER	P1	162 472	2 178,33	189,545	213,309	-23,764	0	1,000	0
FCA ITALY SpA	P2	144 454	1 704,36	156,736	169,230	-12,494	0,071	1,000	0
FORD-WERKE GmbH	P3	294 528	2 041,70	170,012	200,603	-30,591	0	1,000	0
GROUPE PSA	P4	430 760	1 688,48	135,689	167,753	-32,064	0	1,001	0
HYUNDAI	P5	1 636	2 061,36	193,718	202,431	-8,713	0	1,000	0
KIA	P6	993	1 490,89	121,060	149,378	-28,318	0	1,000	0
MITSUBISHI MOTORS	P7	8444	1 995,96	189,556	196,349	-6,793	0,347	1,000	0
RENAULT	P8	269 192	1 676,10	143,867	166,602	-22,736	0,037	1,000	0,001
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P9	209 774	1 961,15	172,507	193,112	-20,736	0	1,000	0,131

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τους πίνακες 1 και 2:

Στήλη A:

Πίνακας 1: «Όνομα κατασκευαστή»: το όνομα του κατασκευαστή που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή ή, ελλείψει τέτοιας κοινοποίησης, το όνομα που δηλώθηκε από το κράτος μέλος.

Πίνακας 2: «Όνομα ομάδας»: το όνομα της ομάδας που δηλώθηκε από τον επικεφαλής της ομάδας.

Στήλη B:

Η ένδειξη «D» σημαίνει ότι έχει χορηγηθεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 για το ημερολογιακό έτος 2019 (κατασκευαστής με μικρό όγκο παραγωγής).

Η ένδειξη «DMD» σημαίνει ότι εφαρμόζεται εξαίρεση de minimis σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631, με αποτέλεσμα ο κατασκευαστής να μην υποχρεούται να επιτύχει στόχο ειδικών εκπομπών το 2019.

Η ένδειξη «P» σημαίνει ότι ο κατασκευαστής είναι μέλος ομάδας (της οποίας ο αριθμός παρατίθεται στη στήλη B του πίνακα 2) η οποία έχει σχηματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 και η συμφωνία ομαδοποίησης ισχύει για το ημερολογιακό έτος 2019.

▼B**Στήλη Γ:**

«Αριθμός ταξινομήσεων»: ο συνολικός αριθμός των καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην Ισλανδία, στη Νορβηγία και στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά το ημερολογιακό έτος 2019 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή τα μέλη της ομάδας (πίνακας 2).

Στήλη Δ:

«Μέση μάζα» (σε kg): η μέση μάζα σε κατάσταση ετοιμότητας λειτουργίας όλων των καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην Ισλανδία, στη Νορβηγία και στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά το ημερολογιακό έτος 2019 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή τα μέλη της ομάδας (πίνακας 2).

Στήλη Ε:

«Μέσες ειδικές εκπομπές CO₂» (σε g CO₂/km): ο μέσος όρος των ειδικών εκπομπών CO₂ όλων των καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην Ισλανδία, στη Νορβηγία και στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά το ημερολογιακό έτος 2019 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή τα μέλη της ομάδας (πίνακας 2). Για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ λήφθηκαν υπόψη, στον βαθμό που συνέτρεχε σχετική περίπτωση, οι εξοικονομήσεις εκπομπών CO₂ που επιτεύχθηκαν με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631 (στήλη Η).

Στήλη ΣΤ:

«Στόχος ειδικών εκπομπών» (σε g CO₂/km): ο στόχος ειδικών εκπομπών του κατασκευαστή (πίνακας 1) ή της ομάδας (πίνακας 2) που καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2011 και με την τιμή M₀ ίση με 1 766,4 ή ο στόχος παρέκκλισης που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631. Αν ο κατασκευαστής δικαιούται εξαίρεση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4, δεν προσδιορίζεται στόχος ειδικών εκπομπών.

Στήλη Ζ:

«Απόκλιση από τον στόχο» (σε g CO₂/km): η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που προσδιορίζονται στη στήλη Ε και του στόχου ειδικών εκπομπών που προσδιορίζεται στη στήλη ΣΤ, από την οποία αφαιρείται το περιθώριο σφάλματος που προσδιορίζεται στη στήλη Ι.

Όταν η τιμή στη στήλη Ζ είναι μεγαλύτερη του μηδενός, αυτό σημαίνει ότι έχει σημειωθεί υπέρβαση του στόχου ειδικών εκπομπών.

Ως προς τους κατασκευαστές που είναι μέλη ομάδας, η συμμόρφωση με τον στόχο ειδικών εκπομπών αξιολογείται στο επίπεδο της ομάδας.

Στήλη Η:

«Εξοικονομήσεις εκπομπών CO₂ από οικολογικές καινοτομίες» (g CO₂/km): οι εξοικονομήσεις εκπομπών που λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που παρατίθενται στη στήλη Ε, οι οποίες επιτεύχθηκαν με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών που έχουν επαληθευμένη συμβολή στη μείωση των εκπομπών CO₂ και έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/631.

Στήλη Θ:

«Διορθωτικός συντελεστής»: ο διορθωτικός συντελεστής που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1152, ο οποίος χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ του κατασκευαστή (πίνακας 1) ή της ομάδας (πίνακας 2).

▼B**Στήλη I:**

«Περιθώριο σφάλματος» (σε g CO₂/km): η τιμή κατά την οποία προσαρμόστηκε η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ (στήλη E) και του στόχου ειδικών εκπομπών (στήλη ΣΤ) κατά τον υπολογισμό της απόκλισης από τον στόχο (στήλη Ζ), προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι φακέλοι που γνωστοποίησε στην Επιτροπή ο κατασκευαστής (πίνακας 1) ή η ομάδα (πίνακας 2) με τον κωδικό σφάλματος B, όπως ορίζεται στο άρθρο 10α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 293/2012 της Επιτροπής.

Το περιθώριο σφάλματος υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

Περιθώριο σφάλματος = απόλυτη τιμή της μεταβλητής [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, συμπεριλαμβανομένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος B (όπως προσδιορίζεται στη στήλη E)·

TG1 = στόχος ειδικών εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος B (όπως προσδιορίζεται στη στήλη ΣΤ)·

AC2 = μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, εξαιρουμένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος B·

TG2 = στόχος ειδικών εκπομπών, εξαιρουμένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος B.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πίνακας 1

Τιμές επιδόσεων του κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και της ομάδας Volkswagen οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 για το ημερολογιακό έτος 2017

A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Θ
Όνομα κατασκευαστή και ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινόμησης	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100%)	Στόχος για τις ειδικές εκπομπές	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100%)
DR ING HCF PORSCHE AG	P13	67 186	176,097	152,765	23,332	23,319	1 890,53	176,217
Ομάδα VW GROUP PC	P13	3 540 815	121,492	131,161	-9,669	-9,693	1 417,81	121,499

Πίνακας 2

Τιμές επιδόσεων του κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και της ομάδας Volkswagen οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 για το ημερολογιακό έτος 2016

A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Θ
Όνομα κατασκευαστή και ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινόμησης	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100%)	Στόχος για τις ειδικές εκπομπές	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100%)
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	67 643	185,198	152,535	32,663	32,608	1 885,51	185,293
Ομάδα VW GROUP PC	P14	3 489 798	120,154	131,039	-10,885	-10,983	1 415,14	120,156



Πίνακας 3

Τιμές επιδόσεων του κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και της ομάδας Volkswagen οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 για το ημερολογιακό έτος 2015

A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Θ
Όνομα κατασκευαστή και ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100%)	Στόχος για τις ειδικές εκπομπές	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100%)
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	64 611	184,397	154,253	30,144	30,144	1 902,70	184,399
Ομάδα VW GROUP PC	P14	3 374 412	120,865	131,713	-10,848	-10,848	1 409,49	121,283

Πίνακας 4

Τιμές επιδόσεων του κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και της ομάδας Volkswagen οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 για το ημερολογιακό έτος 2014

A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Θ
Όνομα κατασκευαστή και ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες διορθωμένες εκπομπές CO ₂ (80%)	Στόχος για τις ειδικές εκπομπές	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100%)
DR ING HCF PORSCHE AG	P12	51 090	182,036	151,881	30,155	29,934	1 850,80	192,942
Ομάδα VW GROUP PC	P12	3 159 777	115,087	131,172	-16,085	-16,191	1 397,65	125,800

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τους πίνακες 1, 2, 3, 4:

Στήλη Α:

«Όνομα κατασκευαστή και ομάδας»: το όνομα του κατασκευαστή ή της ομάδας που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή ή, ελλείψει τέτοιας κοινοποίησης, το όνομα που έχει καταχωριστεί από την αρμόδια για τις ταξινομήσεις αρχή του κράτους μέλους.

Στήλη Β:

Ο κατασκευαστής Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG είναι μέλος της ομάδας VW GROUP PC (P12, P13 ή P14) που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και η συμφωνία ομαδοποίησης ισχύει για τα ημερολογιακά έτη 2014, 2015, 2016 και 2017.

▼B**Στήλη Γ:**

«Αριθμός ταξινομήσεων»: ο συνολικός αριθμός καινούργιων αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν από τα κράτη μέλη σε ένα ημερολογιακό έτος, χωρίς να υπολογίζονται οι ταξινομήσεις που σχετίζονται με φακέλους από τους οποίους λείπουν οι τιμές για τη μάζα και/ή τις εκπομπές CO₂ και με φακέλους τους οποίους ο κατασκευαστής δεν αναγνωρίζει.

Στήλη Δ:

Πίνακες 1, 2 και 3: «Μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ (100 %): οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ (σε g CO₂/km) που έχουν υπολογιστεί με βάση το 100 % των οχημάτων που αποδίδονται στον κατασκευαστή. Όπου απαιτείται, οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ λαμβάνουν υπόψη τα σφάλματα που γνωστοποιήθηκαν στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή. Στον υπολογισμό χρησιμοποιήθηκαν οι φάκελοι που περιλαμβάνουν έγκυρη τιμή μάζας και εκπομπών CO₂. Οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ περιλαμβάνουν τις μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών που αναφέρονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και στους πίνακες 3 και 4 τις μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις διατάξεις για τα υπερμόρια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και τη χρήση του E85 σύμφωνα με το άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού.

Πίνακας 4: «Μέσες διορθωμένες εκπομπές CO₂ (80 %): οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ που έχουν υπολογιστεί με βάση το 80 % των οχημάτων του στόλου του κατασκευαστή με τις χαμηλότερες εκπομπές, σύμφωνα με το άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και το σημείο 4 της ανακοίνωσης COM(2010) 657 τελικό της Επιτροπής⁽¹⁾.

Στήλη Ε:

«Στόχος ειδικών εκπομπών»: ο στόχος για τις εκπομπές, που υπολογίζεται με βάση τη μέση μάζα όλων των οχημάτων που αποδίδονται σε έναν κατασκευαστή, εφαρμόζοντας τον τύπο που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009.

Στήλη ΣΤ:

«Απόκλιση από τον στόχο»: η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που καθορίζονται στη στήλη Δ και του στόχου για τις ειδικές εκπομπές της στήλης Ε.

Στήλη Ζ:

«Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο»: αν οι τιμές αυτής της στήλης είναι διαφορετικές από τις τιμές της στήλης ΣΤ, οι τιμές αυτής της στήλης έχουν αναπροσαρμοστεί, ώστε να ληφθεί υπόψη ένα περιθώριο σφάλματος. Το περιθώριο σφάλματος ισχύει μόνο αν ο κατασκευαστής έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή φακέλους με τον κωδικό σφάλματος Β, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1014/2010. Το περιθώριο σφάλματος υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

Περιθώριο σφάλματος = απόλυτη τιμή της μεταβλητής [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, συμπεριλαμβανομένων των μη ταυτοποιήσιμων οχημάτων (όπως παρατίθενται στη στήλη Δ).

TG1 = ο στόχος για τις ειδικές εκπομπές, συμπεριλαμβανομένων των μη ταυτοποιήσιμων οχημάτων (όπως παρατίθεται στη στήλη Ε).

AC2 = οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, εξαιρουμένων των μη ταυτοποιήσιμων οχημάτων.

TG2 = ο στόχος ειδικών εκπομπών, εξαιρουμένων των μη ταυτοποιήσιμων οχημάτων.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την παρακολούθηση δεδομένων ταξινόμησης των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων [COM(2010) 657 τελικό].

▼B**Στήλη Η:**

«Μέση μάζα»: η μέση τιμή της μάζας σε κατάσταση ετοιμότητας λειτουργίας (χυλιόγραμμα) των οχημάτων που αποδίδονται στον κατασκευαστή.

Στήλη Θ:

Πίνακες 1, 2, 3 και 4: «Μέσες εκπομπές CO₂ (100 %)»: οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ που έχουν υπολογιστεί με βάση το 100 % των οχημάτων που αποδίδονται στον κατασκευαστή. Όπου απαιτείται, οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ λαμβάνουν υπόψη τα σφάλματα που γνωστοποιήθηκαν στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή. Οι φάκελοι που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό περιλαμβάνουν τους φακέλους που περιέχουν έγκυρη τιμή μάζας και εκπομπών CO₂, αλλά δεν λαμβάνουν υπόψη τις μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις καινοτόμους τεχνολογίες που αναφέρονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009. Για τα ημερολογιακά έτη 2014 και 2015 (πίνακες 3 και 4) εξαιρούνται επίσης από τον υπολογισμό οι μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις διατάξεις για τα υπερμόρια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 443/2009 και από τη χρήση του E85 στο άρθρο 6 του ίδιου κανονισμού.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας 1

Τιμές επιδόσεων του κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG και της ομάδας Volkswagen οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 για το ημερολογιακό έτος 2018

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Όνομα κατασκευαστή και ομάδας	Ομάδες και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέση μάζα	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO ₂ από οικολογικές καινοτομίες	Διορθωτικός συντελεστής	Περθόριο σφάλματος
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63 874	1 855,42	181,978	151,160	30,818	0,144	1,000	0,000
Ομάδα VW GROUP PC	P14	3 548 716	1 414,82	121,851	131,025	-9,174	0,017	1,000	0,000

Επεξηγηματική σημείωση του πίνακα 1:

Στήλη A:

«Όνομα κατασκευαστή»: το όνομα του κατασκευαστή ή της ομάδας που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή ή ομάδα ή, ελλείψει τέτοιας κοινοποίησης, το όνομα που έχει καταχωριστεί από την αρμόδια για τις ταξινομήσεις αρχή της χώρας.

Στήλη B:

Ο κατασκευαστής Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG είναι μέλος της ομάδας VW GROUP PC (P14) που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και η συμφωνία ομαδοποίησης ισχύει για το ημερολογιακό έτος 2018.

Στήλη Γ:

«Αριθμός ταξινομήσεων»: ο συνολικός αριθμός των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ισλανδία κατά το ημερολογιακό έτος 2018 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής ή τα μέλη της ομάδας.

Στήλη Δ:

«Μέση μάζα» (σε kg): η μέση μάζα σε κατάσταση ετοιμότητας λειτουργίας όλων των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ισλανδία κατά το ημερολογιακό έτος 2018 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής ή τα μέλη της ομάδας.

Στήλη E:

«Μέσες ειδικές εκπομπές CO₂» (σε g CO₂/km): ο μέσος όρος των ειδικών εκπομπών CO₂ όλων των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ισλανδία κατά το ημερολογιακό έτος 2018 για τα οποία είναι υπεύθυνος ο κατασκευαστής ή τα μέλη της ομάδας. Για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ λήφθηκαν υπόψη, στον βαθμό που συνέτρεχε σχετική περίπτωση:

▼B

- οι εξοικονομήσεις εκπομπών CO₂ που επιτεύχθηκαν με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 (στήλη Η)·
- ο διορθωτικός συντελεστής που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1153 (στήλη Θ).

Στήλη ΣΤ:

«Στόχος ειδικών εκπομπών» (g CO₂/km): ο στόχος ειδικών εκπομπών του κατασκευαστή ή της ομάδας που υπολογίζεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και όπου το M₀ είναι 1 392,4.

Στήλη Ζ:

«Απόκλιση από τον στόχο» (σε g CO₂/km): η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που προσδιορίζονται στη στήλη Ε και του στόχου ειδικών εκπομπών που προσδιορίζεται στη στήλη ΣΤ, από την οποία αφαιρείται το περιθώριο σφάλματος που προσδιορίζεται στη στήλη Ι.

Όταν η τιμή στη στήλη Ζ είναι μεγαλύτερη του μηδενός, αυτό σημαίνει ότι έχει σημειωθεί υπέρβαση του στόχου ειδικών εκπομπών.

Ως προς τους κατασκευαστές που είναι μέλη ομάδας, η συμμόρφωση με τον στόχο ειδικών εκπομπών αξιολογείται στο επίπεδο της ομάδας.

Στήλη Η:

«Εξοικονομήσεις εκπομπών CO₂ από οικολογικές καινοτομίες» (σε g CO₂/km): οι εξοικονομήσεις εκπομπών που λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που παρατίθενται στη στήλη Ε, οι οποίες επιτεύχθηκαν με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών που έχουν επαληθευμένη συμβολή στη μείωση των εκπομπών CO₂ και έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009.

Στήλη Θ:

«Διορθωτικός συντελεστής»: ο διορθωτικός συντελεστής που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1153, ο οποίος χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ του κατασκευαστή ή της ομάδας.

Στήλη Ι:

«Περιθώριο σφάλματος» (σε g CO₂/km): η τιμή κατά την οποία προσαρμόστηκε η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ (στήλη Ε) και του στόχου ειδικών εκπομπών (στήλη ΣΤ) κατά τον υπολογισμό της απόκλισης από τον στόχο (στήλη Ζ), προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι φάκελοι που γνωστοποίησε στην Επιτροπή ο κατασκευαστής ή η ομάδα με τον κωδικό σφάλματος Β, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1014/2010 της Επιτροπής.

Το περιθώριο σφάλματος υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

Περιθώριο σφάλματος = απόλυτη τιμή της μεταβλητής [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, συμπεριλαμβανομένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β·

TG1 = στόχος ειδικών εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β (όπως προσδιορίζεται στη στήλη ΣΤ)·

AC2 = μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, εξαιρουμένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β·

TG2 = στόχος ειδικών εκπομπών εξαιρουμένων των φακέλων με κωδικό σφάλματος Β.